

Water slides -
Part 2: Instructions

Toboggans aquatiques -
Partie 2: Instructions

Wasserrutschen -
Teil 2: Hinweise

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1069-2:2017. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1069-2:2017. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 1069-2 (94 0910) z října 2018.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 1069-2:2017 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 1069-2 z října 2018 převzala EN 1069-2:2017 schválením k přímému používání jako ČSN oznámením ve Věstníku ÚNMZ, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

EN 1069-1:2017 zavedena v ČSN EN 1069-1:2018 (94 0910) Vodní skluzavky - Část 1: Bezpečnostní požadavky a metody zkoušení

EN 15288-1 zavedena v ČSN EN 15288-1+A1 (94 0920) Plavecké bazény - Část 1: Bezpečnostní požadavky pro navrhování bazénů

EN 15288-2:2008 zavedena v ČSN EN 15288-2:2012 (94 0920) Plavecké bazény - Část 2: Bezpečnostní požadavky pro provozování bazénů

EN ISO 3834 (soubor) zaveden v souboru ČSN EN ISO 3834 (05 0331) Požadavky na jakost při tavném svařování kovových materiálů

EN ISO 9606-1 zavedena v ČSN EN ISO 9606-1 (0 50711) Zkoušky svářečů - Tavné svařování - Část 1: Oceli

EN ISO 15607 zavedena v ČSN EN ISO 15607 (05 0311) Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů - Všeobecná pravidla

ISO 3864-1 zavedena v ČSN ISO 3864-1 (01 8011) Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 1: Zásady navrhování bezpečnostních značek a bezpečnostního značení

ISO 3864-3 zavedena v zavedena v ČSN ISO 3864-3 (01 8011) Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 3: Zásady navrhování grafických značek pro použití v bezpečnostních značkách

ISO 7001 zavedena v ČSN ISO 7001 (01 8021) Grafické značky - Veřejné informační značky

ISO 7010 zavedena v ČSN EN ISO 7010 (018012) Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Registrované bezpečnostní značky

ISO 20712-1 zavedena v ČSN ISO 20712-1 (01 8023) Bezpečnostní značení pro vodní plochy a plážové bezpečnostní vlajky - Část 1: Specifikace bezpečnostních značení pro vodní plochy používaných na pracovištích a ve veřejných prostorech

ISO 20712-3:2014 zavedena v ČSN ISO 20712-3:2015 (01 8023) Bezpečnostní značky pro vodní plochy a plážové bezpečnostní vlajky - Část 3: Směrnice pro používání

ISO 22727 zavedena v ČSN ISO 22727 (01 8023) Grafické značky - Tvorba a navrhování veřejných informačních značek - Požadavky

Související ČSN

ČSN EN ISO 13849-1 (83 3205) Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečnostní části ovládacích systémů - Část 1: Obecné zásady pro konstrukci

ČSN EN ISO 13849-2 (83 3205) Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečnostní části ovládacích systémů - Část 2: Ověřování platnosti

ČSN EN ISO 14732:2014 (05 0730) Svářečský personál - Zkoušky svářečských operátorů a seřizovačů pro mechanizované a automatizované svařování kovových materiálů

ČSN ISO 9186-1 (01 8004) Grafické značky - Zkušební metody - Část 1: Metody zkoušení srozumitelnosti

Vypracování normy

Zpracovatel: Institut pro testování a certifikaci a. s., Zlín, IČO 47910381, Ing. Martina Pavlínková

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Alena Mastná

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 1069-2

Srpen 2017

ICS 97.220.40
EN 1069-2:2010

Nahrazuje

Vodní skluzavky -
Část 2: Pokyny

Water slides -
Part 2: Instructions

Toboggans aquatiques -
Partie 2: Instructions

Wasserrutschen -
Teil 2: Hinweise

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2017-05-14.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

© 2017 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN 1069-2:2017 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	5
.....	5
Úvod.....	6
.....	6
1..... Předmět normy.....	7
.....	7
2..... Citované dokumenty.....	7
.....	7
3..... Termíny a definice.....	7
.....	7
4..... Provoz.....	8
.....	8
4.1..... Obecně.....	8
.....	8
4.2..... Pokyny pro posouzení rizik za provozních podmínek.....	8
.....	8
4.3..... Snižování rizika.....	8
.....	8
4.4..... Základní prvky pro stanovení náležitého dozoru.....	9
.....	9
4.5..... Technický provoz.....	9
.....	9
4.6..... Pokyny pro případ krizové situace.....	9
.....	9
4.7..... Provozní deník.....	9
.....	9
5..... Pokyny pro	

uživatele.....	10
5.1..... Navrhování a umístění značení.....	10
5.2..... Umístění značení u vstupu na skluzavku.....	10
5.3..... Dodatečné informace pro uživatele.....	12
6..... Dokumentace.....	13
7..... Pokyny pro údržbu.....	13
7.1..... Obecně.....	13
7.2..... Údržba.....	13
7.3..... Opravy.....	14
7.4..... Úpravy.....	14
8..... Technické kontroly.....	14
8.1..... Technická kontrola prováděná provozovatelem.....	14
8.2..... Nezávislá pravidelná důkladná kontrola.....	15
9..... Uvedení do provozu.....	15
10..... Kvalita vody.....	

..... 15

Příloha A (normativní) Bezpečnostní a informační značky pro vodní skluzavky..... 16

Příloha B (informativní) Příklad posouzení rizik..... 23

B.1..... Příklad obecného postupu posuzování rizik..... 23

B.2..... Příklad posouzení rizik týkající se rozestupů mezi uživateli na skluzavce typu 3..... 27

B.3..... Příklad posouzení rizika týkajícího se rozestupů mezi uživateli na skluzavce typu 5..... 32

Bibliografie.....
..... 36

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 1069-2:2017) vypracovala technická komise CEN/TC 136 *Sporty, dětská hřiště a ostatní potřeby a zařízení pro rekreaci*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2018 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2018.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 1069-2:2010.

EN 1069 *Vodní skluzavky* sestává z následujících částí:

- Část 1: *Bezpečnostní požadavky a metody zkoušení*
- Část 2: *Pokyny*

V porovnání s EN 1069-2:2010 byly provedeny následující hlavní změny:

- a) dokument byl edičně upraven;
- b) 4.2 „Pokyny pro posouzení rizik za provozních podmínek“ byl doplněn o další riziko;
- c) 8.1.1 „Každodenní vizuální kontrola“ byl doplněn o jeden nový požadavek;
- d) v 8.2.2 „Postup kontroly“ byly změněny odpovídající části postupu;
- e) v 8.2.3 „Pravidelná praktická zkouška sjížděním“ byly změněny požadavky;
- f) obrázek A.5 „Minimální / maximální výška uživatele“ byl rozdělena na a) minimální výšku, b) maximální výšku, c) maximální věk a d) minimální věk;
- g) v B.2.3 „Omezení vodní skluzavky - Použití limitů“ byl změněn požadavek na základní informace.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Úvod

Zřizování vodních skluzavek má stoupající úroveň a to má také podíl na počtu zranění při používání vodních skluzavek, z nichž je mnoho vážné povahy.

Mnoho zranění vzniká za předvídatelných okolností a s náležitými znalostmi a kontrolou by se těmto zraněním mohlo zabránit.

Norma nebo příručka pro pokyny a provoz vodních skluzavek se považuje za nejvhodnější cestu k dosažení zlepšení bezpečnosti.

1 Předmět normy

Tato evropská norma platí pro všechny typy vodních skluzavek definované v EN 1069-1:2017, 3.3.

Tato evropská norma zavádí pokyny pro používání, provoz a údržbu a také pro dokumentování a uvádění vodních skluzavek do provozu.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.